

✠ In nomine domini nostri Ihesu Christi. Nono anno imperii domini heinrici invictissimi imperatoris augusti. mense martio quinta indictione. Ideoque ego petrus comes langobardus filius quondam landoni comitis langobardi. Declaro quia in presentia domini antonii cappellanii (2) et missi predicti domini imperatoris. et domini benzonis missi eiusdem domini imperatoris. et coram eis residentibus adelmundus et petrus iudicibus huic civitatis capue. et in eorum presentiis adessent plures viros. Exhorta fuit causatio inter me et vos videlicet domino farolfo reberentissimo abbate monasterii beati laurentii levite et martiris christi situs intus hanc capuanam civitatem non longe a porta que appellatur capuana. vos denique pro parte suprascripti vestri monasterii et erga vobiscum habendo. agelgobisi abbate eiusdem vestri monasterii. de curte et terris que quondam fuerunt et pertinerunt sellicti aurifici que esse videntur in finibus lanei loco qui dicitur porticu. Unde vos erga nobiscum habendo suprascriptum abbatem predicti vestri monasterii ostensistis michi in iudicium. una scriptione que est charta offersionis pertinente iamfati vestri monasterii que relecta continentur inter cetera quomodo aloara domini gratia principissa relicta bone memorie domini paldolfi gloriosi principis et filia cuiusdam petri comitis. una cum consensum et voluntate landenolfi principis. et gisolphi germanis filiis et mundoald suis in quorum mundium se esse agnoscebat. quam et pro mercede et salbatione anime suprascripti domini paldolfi gloriosi principis viro suo. et pro mercede et redemtione anime bone memorie paldolfi principis filio suo. et pro mercede et salbatione animabus

✠ Nel nome del Signore nostro Gesù Cristo, nel nono anno di impero del signore Enrico invittissimo augusto imperatore, nel mese di marzo, quinta indizione. Dunque io Pietro conte langobardo, figlio del fu Landone conte langobardo, dichiaro che in presenza di domino Antonio, cappellano e messo del predetto signor imperatore, e di domino Benzone, messo dello stesso signor imperatore, e davanti ai presenti Adelmundo e Pietro, giudici di questa città di **capue**, e in loro presenza comparirono molti uomini, fu discussa la causa tra me e voi, vale a dire domino Farolfo reverendissimo abbate del monastero del beato Lorenzo, levita e martire di Cristo, sito dentro questa città **capuanam** non lontano dalla porta che è chiamata capuana, voi dunque per la parte del soprascritto vostro monastero e pertanto con voi avendo **agelgobisi** abbate dello stesso vostro monastero, a riguardo della corte e delle terre che un tempo furono e appartennero a **sellicti aurifici**, le quali risultano essere nei confini del **lanei** nel luogo detto **porticu**. Pertanto voi contro di noi, avendo il soprascritto abbate del predetto vostro monastero, mostraste a me in giudizio uno scritto che é l'atto di offerta appartenente al già detto vostro monastero che riletto contiene tra altre cose in qual modo Aloara per grazia di Dio principessa, vedova del signore Paldolfo glorioso principe di buona memoria e figlia di tale conte Pietro, con il consenso e la volontà del principe Landenolfo e di Gisolfo, fratelli, figli e mundoaldi suoi, nel cui mundio riconosceva di essere, anche per il riscatto e la salvezza dell'anima del sopraddetto domino Paldolfo glorioso principe, marito suo, e per il riscatto e la

landolfi principis et atenolfi marchioni filiis suis et pro sua anima. per ipsa charta ipsa que supra aloara principissa cum voluntate supradicti landenolfi principis et gisolfo filiis et mundoald suis. offeruerat in monasterio suo vocabulo sancti laurentii constructo intro hanc capuanam civitatem propingu porta que dicitur capuana que supradictus dominus paldolfus gloriosus princeps viro suo a nobo fundamine inchoaverat facere et illum auxiliante domino compleverat. inter alia que ibidem leguntur. Ipsa curte et terris suis de loco porticu que fuerant sellicti aurifici. et integris territoriis suis de loco campora que fuerant dometri aurifici. quam et integris territoriis suis de loco laneo que tando tenere bidebatur sellicta que fuerat uxor bruni. at possessionem predicti sui monasterii et de eiusque abbatibus atque rectoribus habendi et possidendi et dominandi et fruendi in omnibus eorum esset potestatis. In tali vero tenore et ordine ut quamdiu teneret lando filio lantelpaldi ipsa curte et terris de porticu que fuerant iamdicti sellicti aurifici. et sichelgardus teneret ipsis terris de iamdicto loco campora que fuerant supradicti dometri aurifici quatenus iamdictum monasterium tolleret et haberet fruendi nomine ipsa curte sua et terris de loco totuni. post obitum ipsorum qui supre landoni et sichilgardi et venirent in potestate et dominatione iamdicti monasterii iamdicta curte et terris de porticu et supradictis terris de campora que illa ibidem esse fuerat sicut supradixerat. et predicta curte et terris suis de supradicto loco totuni reberteret in potestate sua et in potestate filiorum suorum et de suorum heredibus. et cetera in omni ratione et ordine sicut in ipsa carta offersionis predicti vestri monasterii continet que scripta est per iohannem notarium. in quarto anno principatus. domini landenolfi gloriosi

redenzione dell'anima di Paldolfo principe di buona memoria, figlio suo, e per il riscatto e la salvezza delle anime del principe Landolfo e del marchese Atenolfo, figli suoi, e per la sua anima, mediante lo stesso anzidetto atto Aloara principessa, con la volontà del suddetto Landenolfo principe e di Gisolfo, figli e mundoaldi suoi, aveva offerto al suo monastero con il nome di san Lorenzo, costruito dentro questa città **capuanam** vicino alla porta che è detta **capuana**, che il sopraddetto domino Paldolfo glorioso principe marito suo aveva incominciato a costruire da nuova fundamenta e aveva completato con l'aiuto del Signore, tra altre cose che ivi si leggono, la corte e le terre sue del luogo **porticu** che furono di **sellicti aurifici** e gli integri terreni suoi del luogo **campora** che furono di **dometri aurifici** nonché per intero i terreni suoi del luogo **laneo** che allora risultava tenere **sellicta** la quale era stata moglie di Bruno, in possesso del predetto suo monastero e dei suoi abbatibus e rectoribus affinché nell'averli e possederli e dominarli e goderne i frutti in tutto fosse loro facoltà. Invero in tale tenore e condizione che finché Landone figlio di Lantelpaldo teneva la stessa corte e le terre di **porticu** che furono del predetto **sellicti aurifici** e Sichelgardo teneva le stesse terre del suddetto luogo **campora** che furono dell'anzidetto **dometri aurifici**, fino ad allora il predetto monastero in cambio, avendone i frutti, prendesse la corte sua e le terre del luogo **totuni**. Dopo la morte degli stessi sopraddetti Landone e Sichelgardo, sia venissero in possesso e dominio del predetto monastero l'anzidetta corte e le terre di **porticu** e le suddette terre di **campora** che ivi là erano come sopra é stato detto, sia l'anzidetta corte sua e le terre sue del suddetto luogo **totuni** ritornassero in possesso suo e in possesso dei figli suoi e dei suoi eredi. E ogni altra

principis. mense aprelis quartadecima indictione. roborata per guisenolfum iudicem et alios testes. relecta vero carta ipsa offercionis causastis vos qui supra domino farolfo abbas pro parte supradicti monasterii erga nobiscum habendo supradictum abbatem supradicti vestri monasterii contra me dicendo. ut ego et servi mei per meam iussionem esse dissemus termines antiquos de iamdicta curte et terris de suprascripto loco porticu que fuerunt et pertinuerunt suprascripti sellicti aurifici et predicti vestri monasterii esset pertinens per iamdictam cartam offercionis et fruges malo ordine inde tulissemus baliente usque at viginti solidos. ex qua ego erga mecum habendo iaquintum abbatorem meum responsum dedi vobis dicendo ut fruges exinde tulissemus et quicquid mihi oportum fuisset ibidem fecissemus pro eo quod curte et terris ipsis essent per una scriptione mea que erat carta donationis quam tunc vobis in iudicium ostenseram. qui relecta continent inter cetera quomodo in quinto anno principatus. domini landenolfi gloriosi principis. mense iunio quartadecima indictione. (3) Ipse supranominatus landenolfus et aloara domini gratia principibus. tamen ipsa que supra aloara principissa una cum consensum et voluntate prefati landenolfi principis. quam et gisolphi dilecti filii et mundoald sui in quorum mundium se subiocere agnoscebat. per ipsa carta donaverat mihi petri comiti filii lando comiti barbani sui. inclita curte et terris suis que erant prenominate nobem quem habebat in finibus laneo loco ubi dicitur at porticu que eorum erant pertinentes secundum suis rationibus prima petia fundo et campo uno se teniente que habent finis ab uno latere fine terra maraldi presbyteri filii et fine subscripta petia habent inde in longum passus centum hocto et medium.

dei figli suoi e dei suoi eredi. E ogni altra cosa in ogni ragione e ordine come é contenuto nello stesso atto di offerta del predetto vostro monastero che fu scritto dal notaio Giovanni nel quarto anno di principato del signore Landenolfo glorioso principe, nel mese di aprile, quattordicesima indizione, confermato dal giudice Guisenolfo e altri testimoni. Riletto invero lo stesso atto di offerta, voi suddetto domino Farolfo abbate per la parte del suddetto monastero faceste causa contro di noi dicendo il predetto abbate dell'anzidetto vostro monastero contro di me che io e i miei servi per mio comando avevamo violato i confini antichi della predetta corte e delle terre dell'anzidetto luogo **porticu** che furono e appartennero al suddetto **sellicti aurifici** e che sono appartenenti al predetto vostro monastero per l'anzidetto atto di offerta e pertanto con cattivo ordine ne avevamo preso i frutti del valore fino a venti solidi. Per la qual cosa io, avendo con me Giacinto mio avvocato, diedi risposta a voi dicendo che dunque avevamo preso i frutti e avevamo fatto qualsiasi cosa a me fosse sembrato opportuno perché la stessa corte e le terre erano *mie* per una mia scrittura che era un atto di donazione che allora in giudizio vi mostrai. Il quale riletto contiene tra le altre cose, in qual modo nel quinto anno di principato del signore Landenolfo glorioso principe, nel mese di giugno, quattordicesima indizione, lo stesso predetto Landenolfo e Aloara, per grazia del Signore principi, tuttavia la stessa suddetta principessa Aloara con il consenso e la volontà del predetto principe Landenolfo nonché di Gisolfo, diletto figlio e mundoaldo suo nel cui mundio riconosceva di essere sottoposta, mediante lo stesso atto donava a me conte Pietro, figlio del conte Landone suo zio paterno, per intero la corte e le terre sue che erano prenominate nove e che aveva nei confini del **laneo**

aliu latere tenent in fine subscripta terra et fundu et in aliquantum coniungebat cum terra et fundu gautii aurifici et inde habent passus centum viginti et duo. unu capite tenent in terra paldolfi filii
. habent inde per trapersum passus hotoaginta et quattuor. aliu capite tenent in terra suprascripti gautii aurifici et inde habent passus quadraginta et sex. et quomodo rebolbebat per caput de eadem terra suprascripti gautii habent. ibidem passus duodecim. et iterum ibat circa terram eiusdem gautii et inde habent passus viginti et quinque. et sicut rebolbebat per caput de terra eiusdem gautii habent inde passus quattuor. et sicut at directum ibat circa subscripta terra et inde habent passus viginti et quattuor. Secunda petia ibidem quod erat fundo et campo uno se teniente finis habent. de uno latere fine suprascripta petia et fundo que erat campo habent inde in longum passus centum quattuor. aliu latere tenent in terra de filii dominici et de filii gili et inde habent passus quinquaginta hocto et quomodo rebolbebat per terram de iamdicti filii gili preexiebat usque in via commune habent inde passus quatuordecim. et quomodo ibat circa ipsa via habent inde passus triginta et hocto. unu capite tenent in suprascripta terra et fundo suprascripti gautii et subscriptum fundum habent inde per trapersum passus quadraginta et duo. aliu capite tenent in subscripta terra et inde habent similiter passus quadraginta et duo. Ipse fundo ad ipsu monumentu qui erat ibique coniuncto habent finis de uno latere fine suprascripta secunda petia et fundu. aliu latere tenent in via publica habent per singula latera in longum passus viginti et sex. unu capite tenent in suprascripta terra predicti gautii. aliu capite tenent in via commune habent per singula capita per trapersum passus decem et septem. Tertia petia ibique habent finis de unu

nel luogo detto **at porticu** e che erano a loro appartenenti secondo loro ragioni. Il primo pezzo é il fondo e il campo adiacente che hanno come confini da un lato la terra del presbitero Maraldo, figlio, e il predetto pezzo come confine ha di qui in lungo passi centootto e mezzo, dall'altro lato ha come confine la sottoscritta terra e fondo e in piccola misura si congiungeva con la terra e il fondo di **gautii aurifici** e di qui ha passi centoventidue, da un capo confina con la terra di Paldolfo figlio ha di qui per traverso passi ottantaquattro, dall'altro capo confina con la terra del predetto **gautii aurifici** e di qui ha passi quarantasei, e come girava intorno al capo della stessa terra del suddetto **gautii**, ivi sono passi dodici, e parimenti andava intorno alla terra dello stesso **gautii**, e di qui sono passi venticinque, e come girava intorno al capo della terra dello stesso **gautii**, sono di qui passi quattro, e come direttamente andava intorno alla sottoscritta terra, e di qui sono passi ventiquattro. Ivi il secondo pezzo che era fondo e campo adiacente aveva come confini da un lato il soprascritto pezzo e fondo che era campo, ha di qui in lungo passi centoquattro, tiene l'altro lato sulla terra del figlio di Domenico e del figlio di **gili**, e di qui ha passi cinquantotto, e come girava intorno alla terra del predetto figlio di **gili** e andava fin sulla via comune, ha di qui passi quattordici, e come andava intorno alla stessa via, ha di qui passi trentotto, tiene un capo sulla soprascritta terra e fondo del predetto **gautii**, e con il predetto fondo ha di qui di traverso passi quarantadue, tiene l'altro capo sulla sottoscritta terra e di qui ha similmente passi quarantadue. Il fondo che ivi era adiacente al monumento ha come confine da un lato il soprascritto secondo pezzo e fondo, tiene l'altro lato sulla via pubblica, ha per ciascun lato in lungo passi ventisei, tiene un capo sulla

latere terra ecclesie sancte marie et sancti georgii habent inde in longum passus duocenti quinquaginta et duo. et sicut rebolebat circa terram de nepote adelmundi iudici habent inde passus duo. et iterum rebolebat per caput de eadem terra de ipsi nepote suprascripti adelmundi iudici et inde habent passus sexaginta nobem rebolebente per ipsa terra de iamdicto nepote adelmundi habent inde passus duodecim. et qualiter at directum ibat circa ipsa terra de iamdicto nepote adelmundi et badit usque in via publica et inde habent passus sexaginta et nobem. alii latere tenent in terra ecclesia sancti marcelli et terra que fuerat suprascripti gautii et fine subscripta terra et fine terra predicti gautii et fine suprascripta prima petia et inde habent passus duocentos nonaginta quattuor. et quomodo rebolebat per caput de terra suprascripti maraldi presbyteri et de nepoti sui habent inde passus decem. et sicut at directum ibat circa ipsa terra suprascripti maraldi presbyteri et inde habent passus triginta nobem. unum capite tenent in predicta via publica habent ibi per trahendum passus octoginta. alii capite tenent in terra maraldi et inde habent passus quinquaginta et sex. Quarta petia ibique habent finis de uno latere fine suprascripta via commune et fine terra iubini habent inde in longum passus centum triginta et quattuor. alii latere tenent in terra unde causationem habetis cum parte suprascripte ecclesie sancti marcelli et fine subscripta terra habent exinde passus centum quadraginta quattuor. unum capite tenent in terra suprascripti gautii et fine suprascripta secunda petia habent exinde per trahendum passus nonaginta et quattuor alii capite tenent in subscripta petia quod erat intersico habent inde passus septuaginta. Quinta petia ibique coniuncta finis habent de uno latere fine

lungo passi ventisei, tiene un capo sulla soprascritta terra del predetto **gautii**, tiene l'altro lato sulla via comune, ha per ciascun capo di traverso passi diciassette. Ivi il terzo pezzo ha come confine da un lato la terra della chiesa di santa Maria e san Giorgio, ha di qui in lungo passi duecentocinquanta due, e come girava intorno alla terra del nipote del giudice Adelmundo, ha di qui passi due, e parimenti girava intorno al capo della stessa terra del nipote del predetto giudice Adelmundo, e di qui ha passi sessantanove, girando intorno alla stessa terra del predetto nipote di Adelmundo ha di qui passi dodici, e come direttamente andava intorno alla stessa terra del suddetto nipote di Adelmundo e va fino alla via pubblica, e di qui ha passi sessantanove, tiene l'altro lato sulla terra della chiesa di san Marcello e sulla terra che fu del predetto **gautii** e sulla sottoscritta terra e sulla terra del predetto **gautii** e sul soprascritto primo pezzo e di qui ha passi duecentonovantaquattro, e come girava intorno al capo della terra del soprascritto presbitero Maraldo e del nipote suo, ha di qui passi dieci, e come direttamente andava intorno alla stessa terra del soprascritto presbitero Maraldo, e di qui ha passi trentanove, tiene un capo sulla predetta via pubblica, ha ivi di traverso passi ottanta, tiene l'altro capo sulla terra di Maraldo, e di qui ha passi cinquantasei. Ivi il quarto pezzo ha come confini da un lato la soprascritta via comune e la terra di Iubino, ha di qui in lungo passi centotrentaquattro, l'altro lato tiene sulla terra di cui state in causa con la parte della predetta chiesa di san Marcello e con il confine della sottoscritta terra, ha di qui passi centoquarantaquattro, tiene un capo sulla terra del suddetto **gautii** e sul confine del soprascritto secondo pezzo, ha di qui di traverso passi novantaquattro, tiene l'altro capo sul sottoscritto pezzo che é

suprascripta quarta petia. aliu latere tenent in suprascripta tertia petia habent per singula latera in longum passus centum viginti et tres unu capite tenent in terra suprascripti gautii habent inde passus quadraginta et sex. aliu capite tenent in suprascripta terra que fuerat gautii et inde habent passus quadraginta et quinque. Sexta petia ibique finis habent de unu latere terra unde nos causationem haberemus cum parte iamdicti ecclesie sancti marcelli habent inde in longum passus septuaginta et sex. aliu latere tenent in terra suprascripti iubini. habent inde passus septuaginta et duo. unu capite tenent in suprascripta quarta petia habent inde passus septuaginta. aliu capite terra unde nos causationem haberemus cum parte suprascripte ecclesie sancti marcelli et inde habent passus viginti et nobem. Septima petia dicta at lama habent finis de unu latere terra suprascripti iubini. aliu latere terra suprascripte ecclesie sancti marcelli et terra lamberti habent per singula latera in longum passus centum viginti et duo. unu capite terra unde causationem haberemus cum parte iamdicte ecclesie. aliu capite terra suprascripti lamberti habent per singula capita per trabsursum passus triginta et duo. Octaba petia que dicitur de bassi presbyteru habent finis de unu latere terra suprascripti iubini et lamberti. aliu latere subscriptu intersicu et terra maraldi habent per singula latera in longum passus quinquaginta et nobem. unu capite tenent in suprascripta via commune habent inde passus viginti et nobem. aliu capite terra suprascripti lamberti et fine terra de suprascripti filii dominici habent exinde passus viginti et sex gubita dua. Ipsa inter se ibique coniuncta finis habent de unu latere fine suprascripta petia. aliu latere terra eiusdem maraldi. unu capite tenent in suprascripta via commune. aliu capite

pezzo di terra interposto, ha di qui passi settanta. Il quinto pezzo ivi adiacente ha come confine da un lato il soprascritto quarto pezzo, tiene un altro lato sul soprascritto terzo pezzo, ha per ciascun lato in lungo passi centoventitré, tiene un capo sulla terra del soprascritto **gautii**, ha di qui passi quarantasei, tiene l'altro capo sulla soprascritta terra che fu di **gautii** e di qui ha passi quarantacinque. Il sesto pezzo ivi ha come confine da un lato la terra di cui noi abbiamo causa con la parte della predetta chiesa di san Marcello, ha di qui in lungo passi settantasei, tiene l'altro lato sulla terra del soprascritto Iubino, ha di qui passi settantadue, tiene un capo sul soprascritto quarto pezzo, ha di qui passi settanta, l'altro capo sulla terra di cui noi abbiamo causa con la parte della soprascritta chiesa di san Marcello e di qui ha passi ventinove. Il settimo pezzo detto **at lama** ha come confine da un lato la terra del soprascritto Iubini, dall'altro lato la terra della soprascritta chiesa di san Marcello e la terra di Lamberto, ha per ciascun lato in lungo passi centoventidue, da un capo la terra di cui abbiamo causa con la parte della predetta chiesa, dall'altro capo la terra del soprascritto Lamberto, ha per ciascun capo di traverso passi trentadue. L'ottavo pezzo detto **de bassi presbyteru** ha come confine da un lato la terra dei predetti Iubino e Lamberto, dall'altro lato il sottoscritto pezzo di terra interposto e la terra di Maraldo, ha per ciascun lato in lungo passi cinquantanove, tiene un capo sulla soprascritta via comune, ha di qui passi ventinove, tiene l'altro capo sulla terra del suddetto Lamberto e sulla terra del predetto figlio di Domenico, ha di qui passi ventisei e due cubiti. Il pezzo di terra interposto ha come confini da un lato il soprascritto pezzo, dall'altro lato la terra dello stesso Maraldo, tiene un capo sulla suddetta via comune, l'altro lato sulla terra del predetto Maraldo, ha per

terra suprascripti maraldi habent per singula latera in longum passus viginti et sex. et per singula capita per trapersum habent passus septem. Nona petia dicitur at centum habent finis de unu latere terra suprascripte ecclesie sancte marie habent inde in longum passus quadraginta et unum. aliu latere terra suprascripti maraldi habent inde passus quadraginta dua. unu capite terra suprascripti maraldi habent inde per trapersum passus triginta hocto. aliu capite terra iubini filii petri habente inde passus triginta. et sunt at mensura de passu landoni seniori castaldi mensurate erant. hec autem superius dicte curte et terris qualiter superius de fine in fine indicate et mensurate erant. una cum arbores et cum omnia intro habentibus subter vel super et cum vie sue intrandi et exiendi. cuncta et integra eadem curte et terris michi qui supra petri comiti ipsos inclitum donaverat. at possessionem meam et de meis heredibus habendi et possidendi et faciendi exinde omnia que nobis placeret. unde infrascripte finis et mensuris sibi nec alicuilibet exinde nullam reserbaverat. set cunctum et integrum ipsos mihi donaverat ut dictum erat. et per eadem suorum donatione confirmandam iustam legem nostram langobardorum launegild receperat ipsis qui supra aloara et landenolfus dei gratia principibus. tamen ipsa que super aloara principissa cum voluntate suprascripti landenolfi principis et gisolphi dilecti filii et mundoald sui. a me qui supra petrum comite. hoc est manicioli parium unum in omni decisione ea ratione quatenus amodo et semper ego qui supra petrus comes et meos heredes firmiter haberemus et possideremus integra suprascripta suorum donatione et offerimus exinde que nobis placeret: et obligarant ipsis qui supra aloara et landenolfus principibus se et suis heredibus michi qui supra petri comiti et

ciascun lato in lungo passi ventisei e per ciascun capo di traverso passi sette. Il nono pezzo è detto **at centum** e ha come confine da un lato la terra della predetta chiesa di santa Maria, di qui ha in lungo passi quarantuno, dall'altro lato la terra del soprascritto Maraldo, ha di qui passi quarantadue, da un capo la terra del predetto Maraldo, ha di qui di traverso passi trentotto, dall'altro capo la terra di Iubino figlio di Pietro, ha di qui passi trenta. Ed erano misurati secondo la misura del passo del castaldo Landone senior. Inoltre, questa sopraddetta corte e terre quale sopra di confine in fine erano indicate e misurate, con gli alberi e con tutte le cose che entro vi sono sotto o sopra e con le loro vie di entrata ed uscita, totalmente e per intero la stessa corte e le terre, a me sopraddetto conte Pietro gli stessi integralmente avevano donato, al possesso mio e dei miei eredi affinché le avessimo e possedessimo e ne facessimo pertanto tutto quello che a noi piacesse, onde nei predetti confini e misure niente a loro né ad alcuno aveva riservato ma del tutto e integralmente gli stessi aveva donato a me, come era stato detto, e per confermare la loro stessa donazione secondo la nostra legge langobarda gli stessi suddetti Aloara e Landenolfo per grazia di Dio principi, tuttavia la stessa predetta principessa Aloara con la volontà del soprascritto principe Landenolfo e di Gisolphi diletti figli e mundoaldi suoi, avevano accettato da me il launegildo da me suddetto conte Pietro, vale a dire un paio di **manicioli**, in ogni decisione in quella condizione che da ora e sempre io suddetto conte Pietro e i miei eredi fermamente avessimo e possedessimo l'integra soprascritta loro donazione e offerissimo dunque quello che a noi piacesse e presero obbligo gli stessi suddetti Aloara e Landenolfo principi per sé e per i loro eredi con me suddetto conte Pietro e con i miei eredi a difendere

ad meis heredibus integra suprascripta donatione defendere et antestare semper ab omnibus hominibus ab omnique partibus. Si autem nobis ipsos defendere non poterent ut dixerat primis michi meisque heredibus se et heredes suos de colludio legibus iurare faceret. et sic nobis exinde faceret et complire deberent in omnibus sicut in lege langobardorum scriptum est de donum et launegild susceptum per pena obbligo componendum centum viginti solidos et cetera iusta ratione et ordine sicut in ipsa mea donationis carta continebat que scripta *erat* per agenolfum notarium et roborata per sadelgrimum iudicem et grimoaldum comitem et landonem comitem et madelfrit. Cumque iamdicta carta mea donationis fuit relecta et interrogatus ego diligentissime a supradictis iudicibus manifestavi ego in eodem iudicium coram ipsis prenominatis missis domini imperatoris et predictorum iudicum et omnibus qui ibidem *aderant* ut nullam aliam scriptionem haberemus de iamdictis curte et terris de suprascripto loco ubi dicitur porticu qualiter fuerunt et pertinuerunt quondam suprascripti sellicti aurifici de integrum vel exinde contra nos vel contra parte predicti vestri monasterii at causandum. nisi tantum ipsa mea quem dixi carta donationis que ut super vobis in iudicium ostenseram. Et tunc supradictis iudicibus diligenter et subtiliter exquisierunt illa et illa scriptio. et exquisite eas dicebant ut per legem ipsa mea carta stare non poteret eo quod in illo tempore quando carta ipsa continebat facta fuisset predictus lando genitor meus vivo erat quem et ego ita manifestabam vere quia eo tempore predictus genitor meus vivo fuisset. Ideo dicebant ipsi iudices ut per legem carta ipsa stare non poteret eo quod non dedissem ego exinde ipsum launegild per conserbandos iuxta legem filios aut filias

e sostenere sempre l'integra soprascritta donazione da tutti gli uomini e da ogni parte. Se poi non potevano difendere gli stessi per noi come era detto, innanzitutto per effetto di legge facevano giurare sé e i propri eredi a me e ai miei eredi e così a noi dunque facessero e dovessero adempire in tutto come nella legge dei Langobardi é scritto a riguardo del dono e del launegildo accettato, per pena l'obbligo di pagare come ammenda centoventi solidi e altre cose secondo la ragione e l'ordine come era contenuto nel mio atto di donazione che *era* scritto dal notaio Agenolfo e confermato dal giudice Sadelgrimo e dal conte Grimoaldo e dal conte Landone e da **madelfrit**. Allorché il predetto mio atto di donazione fu riletto e io fui interrogato attentissimamente dai sopraddetti giudici, io dichiarai nello stesso giudizio davanti ai prenominati messi del signor imperatore e ai predetti giudici e a tutti quelli che ivi *erano presenti* di non avere alcuna altra scrittura a riguardo della predetta corte e delle predette terre del suddetto luogo detto **porticu** quali furono e appartennero al fu menzionato **sellicti aurifici** per intero o dunque contro voi o contro la parte del predetto vostro monastero per fare causa, se non soltanto, come ho detto, il mio atto di donazione che, come sopra, a voi in giudizio avevo mostrato. E allora i suddetti giudici con diligenza e sottilmente esaminarono quell'atto e scrupolosamente dicevano che per legge il mio atto non poteva avere validità poiché in quel tempo, quando risultava dallo stesso atto che era stato fatto, il predetto Landone genitore mio era vivo il che anche io così dichiaravo vero che in quel tempo il predetto mio genitore fosse vivo. Pertanto dicevano i giudici che per legge lo stesso atto non poteva avere valore poiché io dunque non avevo dato il launegildo per tutelare secondo legge i figli o le figlie, legittimi o naturali.

legitimos aut naturales. unde fecerunt venire leges langobardorum et exquisita eas invenerunt in capitulo rothari regis continent. Item sicut nec patribus licitum est filios suos sine certa causa aut culpa exheredare ita nec filii liceat vivo patres suas cuicumque thingare aut per quolibet titulum alienare nisi forte filios aut filias legitimos aut naturales habuerit ut ipsi secundum lege conserbet quemadmodum in ipsa lex continet. et propter quod fortior esse invenerunt ipsa carta offersionis predicti vestri monasterii de ipsa carta mea donationis unde dicebat ut postquam prius ipsa que supra aloara principissa cum consensum et voluntate ipsorum filiorum et mundoalt suorum ipsos per ipsa carta offeruisset in iamdicto monasterio in eo tenore veluti in ipsa legitur carta offersionis postea nil habuissent illis exinde quod mihi darent per ipsa mea donationis carta. et insuper propter quod continebat in ipsa mea carta donationis ut si ipsos nobis defendere non poterent de colludio legibus iurare faceret. et quia in eadem lege continet in capitulo quem constituit liudprand ut si quis alii quaecumque rem donaverit et launegild susceperit et postea defendere minime potuerit tunc aliam talem rem qualem donavit qualis in illa die invenitur esse sed dat cui donavit et amplius non calumnietur. et si de colludio pulsatus fuerit satis faciat a domini vangelia quod nullum colludium cum alium hominem de ipsa causa factum habeat et sit solutus a culpa sic tamen ut suprascripta rem consimilem reddat cui donavit velut in ipsa lege continet. unde magna intentio inter nos exinde orta fuerat. et dum diutissime inter nos exinde altercaremus cum superatus ego inde per legem conticui ex qua eram ego vobis compositurus iuxta tenore legis de ipsum nostrum querimonium. sed ante quam ipsos inter nobis per omnia legibus

Pertanto fecero portare le leggi dei Langobardi e esaminatele trovarono che nel capitolo del re Rotari é contenuto: “Parimenti come né ai padri é lecito diseredare i propri figli senza certo motivo o colpa, così neanche ai figli é lecito donare i propri beni a chicchessia o alienarli a qualsiasi titolo, se é vivo il padre nel caso avesse figli o figli legittimi o naturali, affinché gli stessi secondo legge mantengano qualsiasi cosa nella stessa legge é contenuto” (A) e, poiché trovarono che era piu saldo che la carta di offerta del predetto vostro monastero a riguardo del mio atto di donazione di cui diceva che dacché prima la suddetta principessa Aloara, con il consenso e la volontà dei suoi figli e mundoaldi, li aveva offerti mediante lo stesso atto al predetto monastero in quel tenore come si legge nello stesso atto di offerta, dopo pertanto niente avessero di quelli che a me avevano dato mediante il mio atto di donazione. Inoltre, poiché era contenuto nel mio atto di donazione che se per noi non potevano difenderli per azione delle leggi giurassero e poiché nella stessa legge é contenuto nel capitolo che stabilì Liutprando che: “Se qualcuno ha donato ad altro *uomo* qualsivoglia bene ed ha accettato il launegildo e dopo per nulla ha potuto difenderlo, allora un altro bene equivalente a quello che ha donato, quale in quel giorno sia dato di trovare, restituisca a chi fu donato e oltre non sia accusato. E se fosse accusato di frode dia soddisfazione sui Vangeli del Signore di non aver ordito alcun inganno con altro uomo a riguardo di ciò e sia scagionato dalla colpa, purché tuttavia restituisca a chi fu donato il soprascritto bene equivalente” (B), come nella legge é contenuto. Pertanto una grande contesa era sorta tra noi e mentre assai a lungo tra noi disputavamo, allorché vinto io dunque per legge tacqui, per cui ero io che dovevo pagare ammenda a voi

finiremus per colloquium vonorum hominum pervenimus exinde inter nobis ad hanc convenientiam ut nos pro parte predicti nostri monasteri dimitteretis et relaxaretis mihi omnem compositionem et calumnia vel sacramenta de predictum vestrum querimonium. et ego rumpere et cassare vobis iamdicta carta mea donationis que inutilis esse apparuit et rupta et cassare ipsa aput vos remittere. et manifestare et concludere me ego vobis pro ordine combenientie iuxtam legem de integra iamdicta curte et terris de suprascripto loco qui dicitur porticu que aliter fuerunt et pertinuerunt quondam suprascripti sillicti aurifici in omni ratione et ordine qualiter hic inferius leguntur. et ideo ut combenientia ista secundum lege firmiter fieret convocavimus infra nobis supradictis iudicibus et subscriptos idoneos homines qui se nobiscum interesse dixerunt sicut in lege scriptum est de combenientia. et ita fecimus et firmavimus infra nobis exinde hanc conveniente cartam et tunc qualiter inter nobis combenit dimisistis et relaxastis vos qui supra domino farolfo domini gratia abbas pro parte suprascripti vestri monasterii cum consensum fratrum monachorum eiusdem vestri monasterii et erga vobiscum habendo suprascripto abbate iamdicti vestri monasterii. Idest integra omne compositione et calumnia vel sacramenta de predictum vestrum querimonium in omnibus ultra non sit inde requisitio per penam obligamus iuxtam legem componendum vos vel successoribus vestris michi et at meis heredibus si eos remobere volueritis centum libras auri purissimi et combenientia ipsa qualiter secundum legem stare potest firma permaneat. Idcirco ego iamnominatus petrus comes langobardus. qualiter inter nobis comvenit apprehensi gladio in manu mea et rupi et cassavi vobis in manus vestras pro parte predicti sancti

secondo il tenore della legge a riguardo della vostra lagnanza, tuttavia prima che definissimo tra noi in ogni cosa secondo le leggi, per consiglio di onesti uomini pervenimmo dunque tra noi a questo accordo: che voi per la parte del predetto vostro monastero lasciavate cadere e sollevavate per me ogni ammenda e accusa o giuramento a riguardo della predetta vostra lagnanza e io avrei rotto e annullato per voi il predetto mio atto di donazione che appare essere inutile e lo avrei consegnato a voi rotto e annullato e io avrei dichiarato e concluso per voi, conformemente all'accordo, secondo la legge a riguardo dell'integra predetta corte e delle terre del predetto luogo chiamato **porticu** che altrimenti furono e appartennero al fu soprascritto **sillicti aurifici** in ogni ragione e ordine come qui sotto si legge. E pertanto affinché questo accordo secondo legge fosse fermamente stabilito, convocammo tra noi i suddetti giudici e i sottoscritti idonei uomini i quali dissero di partecipare con noi all'accordo come é scritto nella legge e così facemmo e confermammo pertanto tra noi questo atto di accordo. E allora, come fu tra noi stabilito, avete lasciato cadere e sollevato voi suddetto domino Farolfo per grazia del Signore abate, per la parte del soprascritto vostro monastero con il consenso dei frati monaci dello stesso vostro monastero e con voi avendo il suddetto abate del predetto vostro monastero, per intero ogni ammenda e accusa o giuramento a riguardo della predetta vostra lagnanza in tutto. Non vi sia pertanto ulteriore richiesta, se vorrete annullare l'accordo per pena voi o i vostri successori prendete obbligo secondo legge a pagare come ammenda a me e ai miei eredi cento libbra di oro purissimo e l'accordo rimanga fermo come secondo legge può stare. Pertanto io già nominato Pietro conte langobardo come fu tra noi convenuto presi in mano mia la spada e

vestri monasterii erga vobiscum habendo suprascriptum abbatorem eiusdem vestri monasterii iamdicta carta mea donationis inutilis et sic rupta et cassatam ipsam aput vos remisi nullum roborem in ea habentem. et iterum qualiter inter nobis combenit ego qui supra petrus comes langobardus per hanc cartam combenientie secundum legem manifestum facio vobis qui supra domino farolfo reberentissimo abbate pro parte suprascripti vestri monasterii erga vobiscum habendo eodem abbatore suprascripti vestri monasterii quia integra iamdicta curte et integris iamdictis terris de suprascripto loco qui dicitur porticu sic in integrum qualiter quomodocumque quondam fuerunt et pertinuerunt suprascripti sellicti aurifici ubicumque aut quomodocumque exinde in eodem loco inventum dederit. legibus sit pertinens predicti vestri monasterii per iamdictam cartam offerisionis et pro aliis scriptionibus et rationibus ipsius vestri monasterii pertinentibus quibuscumque modis. et predicta carta offerisionis veritosa est in omnibus que continet et mihi qui supra petri comiti nec ad meis heredibus curte et terris ipsis qualiter dixi in integrum vel exinde nullum est pertinens neque per scriptionem neque per possessionem nec per nullam aliam qualemcumque adinbenta ratione vel humana astutia. quia etiam manifestavi ego ut super in eodem iudicium ut nullam aliam scriptionem haberem ego de iamdicta curte et terris de suprascripto loco ubi dicitur porticu qualiter fuerunt et pertinuerunt quondam suprascripti sellicti aurifici de integrum vel exinde contra vos vel contra partem predicti vestri monasterii at causandum nisi tantum ipsa mea quem dixi carta donationis que ut super vobis in iudicium ostenseram. quem per ipsa comvenientia vobis rupi et cassavi

lacerai e annullai per voi nelle mani vostre per la parte del predetto vostro santo monastero, di fronte con voi avendo il soprascritto advocator dello stesso vostro monastero, il predetto mio inutile atto di donazione e così lacerato e annullato, senza avere in sé alcuna forza, lo stesso a voi consegnai, e parimenti, come fu tra noi convenuto, io suddetto Pietro conte langobardo mediante questo atto di accordo secondo legge rendo manifesto a voi suddetto domino Farolfo reverendissimo abbate per la parte del soprascritto vostro monastero, di fronte con voi avendo lo stesso advocator del soprascritto vostro monastero, che l'integra predetta corte e le integre anzidette terre del soprascritto luogo detto **porticu** come per intero quali e in qualsiasi modo furono e appartennero al soprascritto **sellicti aurifici**, dovunque o in qualsiasi modo pertanto fosse dato di invenire per legge nello stesso luogo, sono appartenenti al predetto vostro monastero per l'anzidetto atto di offerta e per altre scritture e ragioni pertinenti al vostro monastero in qualsiasi modo, e che l'anzidetto atto di offerta é veritiero in tutto quello che contiene, e a me suddetto conte Pietro e ai miei eredi la corte e le stesse terre come ho detto per intero nulla dunque é pertinente né per scrittura né per possesso né per qualsiasi altra ragione escogitata o umana astuzia. Poiché anche dichiarai come sopra nello stesso giudizio che non avevo alcun'altra scrittura a riguardo della predetta corte e terre del soprascritto luogo detto **porticu** quali furono e appartennero al fu anzidetto **sellicti aurifici** per intero e dunque per fare causa contro voi o contro la parte del predetto vostro monastero se non soltanto, come ho detto, il mio stesso atto di donazione che come sopra a voi in giudizio avevo mostrato, il quale per l'accordo con voi lacerai e annullai, come sopra si legge. E prendo obbligo io

qualiter prelegitur. et obligo ego qui supra petrus comes langobardus me et meos heredes vobis qui supra domino farolfo abbati et ad successoribus vestris taliter ut amodo et semper taciti et quieti maneamus ego et meos heredes contra vos et contra successoribus vestris de integra iamdicta curte et de integris iamdictis terris de quibus me vobis ut super manifestavi qualiter prelegitur. ita ut neque per scriptionem nec per possessionem neque per nullam aliam qualemcumque adinbenta ratione vel humano ingenio de integrum ipsos qualiter dixi vel exinde contra vos vel contra successoribus vestris causare vel contendere non queramus. et tacitis et quietis exinde faciamus esse et permanere amodo et semper ego et meos heredes contra vos et contra successoribus vestris omnibus illis hominibus vel partibus qui pro parte vel datum meum vel de meis heredibus de integrum ipsos qualiter dixi vel exinde causari vel contendere quiesierint contra vos vel contra successoribus vestris quibuscumque modis quia ita inter nobis exinde convenientia fecimus. Si autem ego qui supra petrus comes langobardus vel meos heredes hanc cartam combenientie de quibus continet aliquando per qualemcumque ingenium remoberi quiesierimus et non compleberimus vobis vestrisque successoribus ea omnia qualiter prelegitur centum libras auri purissimi pena me vel meos heredes vobis vel ad successoribus vestris componere obligo et hec carta combenientie de quibus continet qualiter secundum legem stare potest firma permaneat. et taliter ego qui supra petrus comes langobardus qualiter inter nobis convenit secundum legem feci. et te petrum notarium qui interfuistis scribere rogavi. Capua

✘ Antonius qui supra cappellanus et missus domini Heinrici piissimi vel

suddetto Pietro conte langobardo per me e per i miei eredi con voi suddetto domino Farolfo abate e con i vostri successori in tal modo che da ora e sempre silenziosi e quieti rimaniamo io e i miei eredi nei confronti vostri e dei vostri successori a riguardo dell'integra anzidetta corte e delle integre predette terre di cui io sopra a voi dichiarai, nel modo che prima si legge. Di modo che né per scrittura né per possesso né per qualsiasi altra ragione escogitata o artificio umano per intero per gli stessi come ho detto o dunque contro di voi o contro i vostri successori cerchiamo di fare causa o di contendere. E silenziosi e quieti pertanto siamo e rimaniamo da ora e sempre io e i miei eredi contro voi e contro i vostri successori per tutti quegli uomini o parti che per parte o per donazione mia o dei miei eredi per intero per gli stessi quali ho detto dunque cercassero di fare causa o contendere contro voi o contro i vostri successori in qualsiasi modo poiché così stabilimmo tra noi l'accordo. Se poi io suddetto Pietro conte langobardo o i miei eredi cercassimo mai di annullare con qualsiasi artificio questo atto di accordo per quanto contiene e non adempissimo per voi e per i vostri successori tutte quelle cose come sopra si legge, per pena prendo obbligo per me e per i miei eredi di pagare come ammenda a voi e ai vostri successori cento libbra di oro purissimo e questo atto di accordo per quanto contiene rimanga ferma come secondo legge può stare. E in tal modo io suddetto Pietro conte langobardo come fu tra noi convenuto feci secondo legge e a te notaio Pietro che desti assistenza richiesi di scrivere. **Capua.**

✘ Io anzidetto Antonio, cappellano e inviato del signore Enrico, piissimo e invittissimo augusto imperatore, diedi assistenza e sottoscrissi.

✘ Io anzidetto Benzione, inviato del

invictissimi imperatoris augusti interfui et subscripsi ✕ Ego qui supra benti missus domini imperatoris interfui et subscripsi ✕ ego qui supra adelmundus iudex ✕ ego qui supra petrus iudex ✕ ego petrus iudex	signor imperatore, diedi assistenza e sottoscritti. ✕ Io anzidetto giudice Adelmundo. ✕ Io anzidetto giudice Pietro. ✕ Io giudice Pietro.
---	---

(1) Placitum hoc nobis palam facit mentionem Pandulforum Ducum in Capuani Principatus monumentis fieri desiisse a mense Martio anni 1022. Eum quidem Principatum ab Imperatore Divo Henrico fuisse ademptum Pandulphis, ac traditum, Pandulpho Theani Comiti die 2 mensis Iunii anni 1022 ait Alexander de Meo (*o. c. pag. 303*), sed nullum attulit documentum. Id profecto contigisse ante diem decimum eiusdem mensis et anni argui potest ex diplomate apud Gattolam (*Accessiones ad Historiam Casinensem pag. 129*), cuius notae chronologicae ita sese habent: *quarto nonas Iunias anno secundo principatus Domni Paldolfi, quam et secundo anno principatus Domni Iohannis eius filio gloriosis principibus indictione sexta*: cuiusmodi notae cum die decima Iunii anni 1023 apprime congruunt. Hac vero die cum secundus Pandulphi et Ioannis annus in Capuano Principatu fuerit supputatus, fatendum est ante diem decimam Iunii anni 1022. Principes illos caepisse Capuae dominari. At quicquid statui libeat de die, quo Theanenses Comites Capuani Principes evaserunt, illud profecto et Placito praesenti coram Missis Imperatoris exarato constat Capuam mense Martio anni 1022 iam victricibus eiusdem Augusti copiis patefactam fuisse. Cum vero Leonis Ostiensis Chronicon prodiderit Pandulphum IV, qui cum filio, et patrueli ambobus nomine item Pandulphis, Capuae imperitabat, postquam hostes urbe Capuana potiti sunt, abductum esse ad Henricum, qui Troiam in Apulia obsidebat, hinc statuimus dominatione Capuae destitutum fuisse Pandulphum IV eodem mense Martio anni 1022, quo et eius fratrem Athenulphum Coenobii Casinensis Abbatem, effugientem iras Imperatoris, aestuanti pelago mortem obiisse testatur Ioannes Baptista Federici (*Degli antichi Ipati di Gaeta pag. 319*).

(2) Praeter hunc Cappellanum, alterum Imperator Divus Henricus secum duxit nomine Ambrosium, cui quoque Missi Imperatoris munia demandata fuisse ex altero Placito conscripto pro Ecclesiis de Balva, Beneventana in urbe, eodem mense et anno Placiti praesentis. Qua vero die nostrum hoc conditum fuit, existimari potest Archiepiscopum Coloniensem Belgrimum, sive Pelegrinum, quem Henricus ad subiiciendam Capuam cum militibus miserat, ex hac urbe post Pandulphi deditioem ad Salernum oppugnandum profectum iam fuisse. Secus enim coram eodem Archiepiscopo Capuana urbe potito Placitum hoc esset exaratum, quemadmodum in mense Aprili ipsius anni 1022 coram Leone Episcopo Vercellensi, et Henrico Episcopo Parmensi eiusdem Imperatoris Missis conditum est pro Monasterio S. Vincentii ad Vulturnum alterum Placitum, quod simul cum Placito pro Ecclesiis de Balva legere est apud Muratorium in Chronico Vulturensi (*Rer. Ital. Script. T. I. P. II*).

(3) Diploma, quod huc inseritur, spectat ad annum 986.

(A) Leges Rotharis, cap. CLXX, v. Muratori, *Rerum Italicarum Scriptores*, vol. I, p. 28. Il testo é riportato fedelmente. L'Editto di Rotari, promulgato secondo Muratori intorno all'anno 638 era vigente ed applicato nell'anno 1022!

(B) Liutprandi legum liber quintus, cap. XIV, v. Muratori, *op. cit.*, p. 60. Il testo é riportato con qualche corruzione rispetto al testo riportato dal Muratori. Il quinto libro delle leggi di Liutprando secondo il Muratori fu promulgato nel 722.